

马列文论辨析

潘翠菁

广东高等教育出版社

中山555电池
飞达专卖店。81094902

马列文论辨析

潘 翠 菁

广东高等教育出版社

责任编辑 杨明新

马列文论辨析

马列文论辨析

潘 翠 菁



广东高等教育出版社出版

广东省新华书店经销

信宜二中印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 11.375印张 227千字

1988年6月第1版 1988年6月第1次印刷

印数：00001—10000册

ISBN 7-5361-0107-4/A·1

定价：2.50元

目 录

(12) ······	马克思和恩格斯·费尔巴哈思想·恩格斯·第二卷 ·法兰西》本源·唯物辩证法·唯心论·第一卷
(26) ······	目 录
(36) ······	序言·序言和导言·第二卷
(46) ······	序言·序言和导言·第二卷
(56) ······	序言·序言和导言·第二卷
前 言 ······	(1)
(58) ······	马克思 《政治经济学批判》序言(摘录) (4)
马克思 《政治经济学批判》导言(摘录) ······	(7)
第一章 《政治经济学批判》序言和导言辨析 ······	(14)
第一节 关于马克思的《政治经济学批判》序言和 导言 ······	(15)
一、关于《政治经济学批判》序言 ······	(16)
二、关于《政治经济学批判》导言 ······	(17)
第二节 关于“物质生产的发展例如同艺术生产的 不平衡关系”问题 ······	(19)
一、“物质生产的发展例如同艺术生产的不平衡 关系”是一种现象而不是一个规律 ······	(19)
二、恩格斯对“物质生产的发展例如同艺术生产 的不平衡关系”问题的补充和发挥 ······	(22)
三、研究“物质生产的发展例如同艺术生产的不 平衡关系”问题的现实意义 ······	(26)
(101) ······	马克思 致斐·拉萨尔(1859年4月19日) ······ (31)
恩格斯 致斐·拉萨尔(1859年5月18日) ······	(41)

第二章 马克思、恩格斯给斐·拉萨尔的信辨析	(51)
第一节 斐迪南·拉萨尔和他的剧本《弗兰茨·冯·济金根》	(52)
第二节 两封信所涉及的历史事件	(56)
一、十六世纪初叶的德国农民战争	(56)
二、十六世纪初叶的宗教改革运动	(58)
三、弗兰茨·冯·济金根领导的骑士暴动	(60)
四、1848—1849年的德国革命	(62)
五、1830年波兰贵族起义	(63)
第三节 两封信的基本思想	(65)
一、坚持以历史唯物主义观点指导创作	(65)
二、关于“莎士比亚化”的问题	(70)
三、关于“戏剧的未来”问题	(75)
恩格斯 致敏·考茨基(1885年11月26日)	(78)
第三章 恩格斯给敏·考茨基的信辨析	(85)
第一节 恩格斯致敏·考茨基一信的时代背景	(86)
第二节 敏·考茨基和她的《旧人与新人》	(89)
第三节 这封信的基本思想	(92)
一、社会主义倾向与对现实关系的真实描写相结合	(92)
二、关于典型人物问题	(96)
恩格斯 致玛·哈克奈斯(1888年4月)	(104)
第四章 恩格斯给玛·哈克奈斯的信辨析	(112)
第一节 玛格丽特·哈克奈斯和她的小说《城市姑	

娘》	(113)
第二节 恩格斯致玛·哈克奈斯一信的历史背景	(116)
一、政治背景	(116)
二、文坛状况	(118)
第三节 这封信的基本思想	(123)
一、关于“充分的现实主义”问题	(123)
二、关于世界观和创作方法问题	(130)
列宁 党的组织和党的文学(旧译)	(134)
列宁 党的组织和党的出版物(新译)	(143)
第五章 《党的组织和党的文学》辨析	(149)
第一节 关于《党的组织和党的文学》(或译《党的组织和党的出版物》)	(150)
第二节 必须区别《党的组织和党的文学》一文的普遍意义和特殊作用	(153)
第三节 这篇论文的基本思想	(158)
一、关于“党的文学的原则”	(158)
二、党的文学是为千千万万劳动人民服务的文学	(164)
三、关于创作自由问题	(166)
列宁 列甫·托尔斯泰是俄国革命的镜子	(170)
列宁 列·尼·托尔斯泰	(180)
列宁 列·尼·托尔斯泰和现代工人运动	(188)
列宁 托尔斯泰和无产阶级斗争	(192)

列宁 “保留”的英雄们	(195)
列宁 列·尼·托尔斯泰和他的时代	(205)
第六章 列宁论列甫·托尔斯泰诸文辨析	(213)
第一节 列宁评论列甫·托尔斯泰的历史背景	(214)
第二节 列宁论托尔斯泰	(216)
一、列宁对托尔斯泰的作品、观点、学说、学派的分析	(216)
二、无产阶级必须正确对待托尔斯泰	(231)
列宁 给阿·马·高尔基(1919年7月31日)	(239)
第七章 列宁给高尔基的信辨析	(245)
第一节 列宁给高尔基的信是在怎样的情况下写的	
作的	(246)
第二节 列宁对高尔基一贯的支持和帮助	(249)
第三节 这封信着重论述的问题	(252)
一、关于无产阶级政治家和艺术家的区别	(252)
二、无产阶级文艺的首要任务是表现新事物	(255)
列宁 青年团的任务	(259)
第八章 《青年团的任务》辨析	(278)
第一节 《青年团的任务》发表的历史背景	(279)
第二节 《青年团的任务》着重论述的文艺理论	
问题	(283)
一、建设社会主义的新文化，必须承认历史，尊重传统	(283)
二、建设社会主义的新文化，必须根本改造旧	

文化	(285)
三、批判继承文化遗产的工作，要和全体劳动 者的斗争生活密切联系	(288)
四、关于建设无产阶级文化队伍的问题	(290)
第三节 批判继承古代文化遗产是列宁一贯的思 想	(292)
斯大林 给阿·马·高尔基的信	
(1930年1月17日)	(295)
第九章 斯大林给高尔基的信辨析	(300)
第一节 斯大林给阿·马·高尔基一信的历史背 景	(301)
第二节 这封信着重论述的问题	(304)
一、社会主义文艺不能没有自我批评	(304)
二、社会主义作家要善于区别生活中的主流和 支流	(306)
三、社会主义文艺必须用马克思主义观点处理 战争题材	(309)
斯大林 致杰米扬·别德内依同志	
(1930年12月12日)	(313)
第十章 斯大林给别德内依的信辨析	(320)
第一节 杰米扬·别德内依和他的诗作	(321)
第二节 这封信的基本思想	(325)
一、党的文艺工作者必须自觉接受党的领导， 自觉执行马克思列宁主义路线	(325)

(330)
二、先进无产阶级的歌手必须以马克思主义世界观指导创作 (330)

【附录】

- 杰米扬·别德内依诗作选译 (335)
贫穷的杰米扬，叛逆的庄稼汉 (1909) (335)
兔子暴动 (1912) (336)
臭虫 (1913) (338)
托夫塔是贤明的 (1917) (339)
老爷式的横蛮无理 (1917) (341)
捕鸟之徒 (1917) (343)
基督复活 (1918) (344)
中国的影子 (1927) (345)
我们要说 (1927) (345)
牵引力 (1924) (346)

志同道合的朋友·杰米扬·林大漠

- (815) (国立图书馆 00881)
(836) (艺术出版社新歌乐谱林大漠 章一)
(153) (艺术出版社新歌乐谱，杰米扬等一)
(832) (唐叔木译白俄歌曲集二)
牵 引 力 (林大漠著自译白俄歌曲集)
(222) (林大漠著白俄歌曲集)

前 言

这部书，是研究马克思主义文艺理论的历史文献的。这里选录了马列文献十种，包括马克思和恩格斯四种，列宁四种，斯大林两种，逐一加以辨析。本来，马克思主义文艺理论的历史文献很多，为什么单选这十种呢？这是需要稍加说明的。马克思主义文艺理论，是马克思和恩格斯在创立马克思主义的过程中，同时创立的。马克思、恩格斯的理论思想，经过拉法格、梅林、卢森堡、普列汉诺夫等马克思主义者的阐述和发挥，不断丰富。到二十世纪，世界各国的无产阶级文艺家和革命文艺理论家，纷纷学习、运用马克思主义文艺理论，去探索、研究、解决实践提出的新问题，使马克思主义文艺理论的体系不断扩大，不断发展，不断更新。在这中间，最重要的实践变化，是随着无产阶级革命胜利和社会主义国家建立而出现的，前所未有的，革命文艺与无产阶级革命、社会主义事业的结合。在理论上首先反映这一巨大变革因而发展了马克思、恩格斯的理论思想的，是列宁。因此，马克思和恩格斯作为这一理论的创始人，列宁作为把这一理论提高到新阶段的首要代表，他们所撰写的文献，不管采取什么形式，不管是著作还是书信，就其在马克思主义文艺理论发展史上的重要地位，就其对马克思主义文艺理论发展的巨大影响来说，都是其他历史文献不能比拟的。斯大林

的著作，由于他在一定历史时期所处的特殊地位，影响也是广泛的。研究马、恩、列、斯所撰写的历史文献，对于了解马克思主义文艺理论发展的历史，对于掌握马克思主义文艺理论基本的原理，具有十分重要的意义和不可替代的作用。

研究马克思主义文艺理论的历史文献，可以有两种方法。一种方法是先弄清楚这些文献产生的历史背景，然后仔细钻研文献作者在这种背景下如何提出和解决他们所面临的问题，务求准确地掌握其中的理论思想的确切含义。另一种方法是首先把这些文献所包含的理论思想加以归纳和总结，然后结合文学艺术发展的历史和无产阶级文艺运动的历史经验，结合现阶段文艺创作的实践和文艺思潮起伏的实际，从理论上作进一步的阐述和发挥。这两种方法各有长处，各有用途。本书主要采取第一种方法，因为笔者认为，弄清楚这些历史文献所包含的理论思想的确切含义，是阐述发挥的前提。弄清原意有待统一，要求严格，阐述发挥见仁见智，较为自由。倘若尚未准确把握原意，便试图加以阐述发挥，其结果难免产生距离。比如“不平衡”问题，讲了那么多年，说不定最后会从“不平衡”引申到文艺与经济无关，其实马克思的原意是怎样的呢？看来非探究清楚不可。倘若尚未准确把握原意，便随意评论它们的得失，结果恐怕距离就更大了。比如列宁的反映论，可不可以把反映论理解为再现论，认为“反映”即是“再现”呢？如果认真看看列宁怎样论述托尔斯泰是俄国革命的镜子，就可以知道，虽然“再现”是一种“反映”，“反映”并不等于“再现”。由此可见，弄清原意确实是绝对必要的前提。只有准确地弄清原意，才能为阐述发挥或继承发展开辟广阔天地。本书取名“辨析”，

着重采取第一种方法，正是希望能够对此有所奉献。至于能否如愿，笔者也不敢奢望。如果辨析的结果较为接近原意，那就算万幸了。

本书所选用的历史文献及其注释，除了《党的组织和党的出版物》一篇依据《红旗》杂志1982年第22期的译文之外，全部引自人民文学出版社1981年版北京大学中文系文艺理论教研室所编《马克思恩格斯列宁斯大林论文艺》一书。

作者

1988年春于康乐园

(1981—1988)《欧洲文学与译丛》，长子市1988年印本
该刊属本单位文史部负责编辑，译稿由该部提出，译出者由该部同
时向有关单位或个人汇送“稿费单”，表示对译者的感谢。未寄

斯于至。始幸得古书以教其族，是主一去衣耕一穀，其家果富善。
新制以对式对果静而再果果威，里善尊不山善单，那威否
。丁孝江智慈娘

马克思

《政治经济学批判》序言*（摘录）

……人们在自己生活的社会生产中发生一定的、必然的、不以他们的意志为转移的关系，即同他们的物质生产力的一定发展阶段相适合的生产关系。这些生产关系的总和构成社会的经济结构，即有法律的和政治的上层建筑竖立其上并有一定的社会意识形式与之相适应的现实基础。物质生活的生产方式制约着整个社会生活、政治生活和精神生活的进程。不是人们的意识决定人们的存在，相反，是人们的社会存在决定人们的意识。社会的物质生产力发展到一定阶段，便同它们一直在其中活动的现存生产关系或财产关系（这只是生产关系的法律用语）发生矛盾。于是这些关系便由生产力的发展形式变成生产力的桎梏。那时社会革命的时代就到来了。随着经济基础的变更，全部庞大的上层建筑也或慢或快地发生变革。在考察这些变革时，必须时刻把下面两者区别开来：一种是生产的经济条件方面所发生的物质的、可以

* 本文写于1859年1月，《政治经济学批判》（1858—1859）同年在柏林出版。摘录部分有关历史唯物主义的基本原理的表述，列宁认为是“对运用到人类社会和人类社会史的唯物主义的基本原理”的“周密说明”。

用自然科学的精确性指明的变革，一种是人们借以意识到这个冲突并力求把它克服的那些法律的、政治的、宗教的、艺术的或哲学的，简言之，意识形态的形式。我们判断一个人不能以他对自己的看法为根据，同样，我们判断这样一个变革时代也不能以它的意识为根据；相反，这个意识必须从物质生活的矛盾中，从社会生产力和生产关系之间的现存冲突中去解释。无论哪一个社会形态，在它们所能容纳的全部生产力发挥出来以前，是决不会灭亡的；而新的更高的生产关系，在它存在的物质条件在旧社会的胎胞里成熟以前，是决不会出现的。所以人类始终只提出自己能够解决的任务，因为只要仔细考察就可以发现，任务本身，只有在解决它的物质条件已经存在或者至少是在形成过程中的时候，才会产生。大体说来，亚细亚的①、古代的②、封建的和现代资产阶级的生产方式可以看做是社会经济形态演进的几个时代。资产阶级的生产关系是社会生产过程的最后一个对抗形式，这里所说的对抗，不是指个人的对抗，而是指从个人的社会生活条件中生长出来的对抗；但是，在资产阶级社会的胎胞里发展的生产力，同时又创造着解决这种对抗的物质条件。因此，人类社会的史前时期③就以这种社会形态而告终。

（《马克思恩格斯选集》第2卷第82—83页）

【注　　释】

① 马克思在这里指的是以亚细亚生产方式为代表的原始的社会经济形态。《〈政治经济学批判〉(1857—1858年草稿)》中指出：亚细亚的生产方式是以“土地公有制”为基础的，“不存在个人所有，

只有个人占有，公社是真正的实际所有者，所以，财产只是作为公共的土地财产而存在。”有一个“高居于各小公社之上的专制政府”，它以“更高的所有者或唯一的所有者”出现，掌握着“起过非常重要作用的灌溉渠道，以及交通工具等等”。“单个人对公社来说不是独立的，生产的范围仅限于自给自足，农业和手工业结合在一起，等等。”因此，这种“亚细亚形式必然保持得最顽强也最长久。”

② 古代的生产方式是指以希腊罗马为代表的欧洲奴隶制社会生产方式。

③ 人类社会的史前时期，原指人类未有文字记载的历史以前的原始公社社会。这里则是用它来指社会主义以前的包括资本主义社会在内的各个社会形态。恩格斯在《反杜林论》中说：只有到了社会主义社会和共产主义社会，“人才在一定意义上最终地脱离了动物界，从动物的生存条件进入真正人的生存条件”。只是从这时起，人们才完全自觉地自己创造自己的历史；只是从这时起，由人们使之起作用的社会原因才在主要的方面和日益增长的程度上达到他们所预期的结果。这是人类从必然王国进入自由王国的飞跃。

（见08-13页注释《马克思恩格思文集》）

【春　　去】

会书山的歌谣为大无畏（生前死后里头去想孩子）。①
亚·祖雷叶《〈席摩尔加德一女郎〉〈民歌与诗学〉》。志承指出
“音浪大个么容不”，即所谓“颤音的歌土”以至大衣为生的亚麻

马克思

《政治经济学批判》导言*（摘录）

〔M-14〕当我们从政治经济学方面考察某一国家的时候，我们从该国的人口，人口的阶级划分，人口在城乡海洋、在不同生产部门的分布，输出和输入，全年的生产和消费，商品价格等等开始。

从实在和具体开始，从现实的前提开始，因而，例如在经济学上从作为全部社会生产行为的基础和主体的人口开始，似乎是正确的。但是，更仔细地考察起来，这是错误的。如果我抛开构成人口的阶级，人口就是一个抽象。如果我不知道这些阶级所依据的因素，如雇佣劳动、资本等等，阶级又是一句空话。而这些因素是以交换、分工、价格等等

* 这是马克思为他计划中的一部经济学巨著而写的一篇没有完成的《总导言》的草稿，写于1857年8月底。1902年在马克思的遗稿中发现，首次发表于1902—1903年《新时代》第1卷第23—25期。摘录的第一部分，讲到人们的头脑掌握世界的几种专有的方式。第二部分，在阐述历史唯物主义原理中，指出了物质生产的发展同艺术生产的不平衡关系。

为前提的。比如资本，如果没有雇佣劳动、价值、货币、价格等等，它就什么也不是。因此，如果我从人口着手，那么，这就是一个浑沌的关于整体的表象，经过更切近的规定之后，我就会在分析中达到越来越简单的概念；从表象中的具体达到越来越稀薄的抽象，直到我达到一些最简单的规定。于是行程又得从那里回过头来，直到我最后又回到人口，但是这回人口已不是一个浑沌的关于整体的表象，而是一个具有许多规定和关系的丰富的总体了。

第一条道路是经济学在它产生时期在历史上走过的道路。例如，十七世纪的经济学家总是从生动的整体，从人口、民族、国家、若干国家等等开始；但是他们最后总是从分析中找出一些有决定意义的抽象的一般的关系，如分工、货币、价值等等。这些个别要素一旦多少确定下来和抽象出来，从劳动、分工、需要、交换价值等等这些简单的东西上升到国家、国际交换和世界市场的各种经济学体系就开始出现了。

后一种方法显然是科学上正确的方法。具体之所以具体，因为它是许多规定的综合，因而是多样性的统一。因此它在思维中表现为综合的过程，表现为结果，而不是表现为起点，虽然它是实际的起点，因而也是直观和表象的起点。在第一条道路上，完整的表象蒸发为抽象的规定；在第二条道路上，抽象的规定在思维行程中导致具体的再现。

因此，黑格尔陷入幻觉，把实在理解为自我综合、自我深化和自我运动的思维的结果，其实，从抽象上升到具体的方法，只是思维用来掌握具体并把它当作一个精神上的具体再现出来的方式。但决不是具体本身的产生过程。举例来